



Bluetooth USB Dongle

Gebrauchsanleitung – User's Manual – Notice d'emploi – Instrucciones de uso – Istruzioni per l'uso – Gebruiksaanwijzing – Manual de utilização – Instrukcja użytkownika – Brugermanualer – Bruksanvisning

Windows 2000 / XP / Vista / 7

Windows 2000 / XP / Vista / 7

Windows 2000 / XP / Vista / 7

Mac

GB	<p>1. Insert the CD into your CD ROM drive. The installation will start automatically. (If the installation does not start, please run "autorun.exe" from the CD-ROM)</p> <p>2. Follow the instructions on the monitor in order to proceed with the installation.</p>	<p>3. After installation of the software you can find the complete manual in your language in this folder C:\Program Files\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Connect the dongle to free USB port of your computer.</p>	<p>5. Reboot your system if necessary.</p> <p>6. Start Widcomm Bluetooth software</p>	<p>1. Connect the USB dongle to free USB port of your computer.</p> <p>2. Mac OS will install the driver automatically.</p> <p>3. A Bluetooth icon will appear.</p> <p>4. Start the Bluetooth software</p>
D	<p>1. Legen Sie die CD ein. Der Installationsvorgang wird automatisch gestartet. (Falls die Installation nicht automatisch beginnt, starten Sie „autorun.exe“ von der CD-ROM)</p> <p>2. Folgen Sie den Bildschirmmanweisungen, um mit der Installation fortzufahren</p>	<p>3. Eine ausführliche Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie nach der Auto-Installation der Software in Ihrem PC unter C:\Programme\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Verbinden Sie den Dongle mit einem freien USB-Anschluß Ihres Computers.</p>	<p>5. Wenn notwendig, starten Sie den Computer neu</p> <p>6. Starten Sie die Widcomm Bluetooth Software.</p>	<p>1. Verbinden Sie den Dongle mit einem freien USB-Anschluß Ihres Computers.</p> <p>2. Das Mac OS installiert den Treiber automatisch</p> <p>3. Ein Bluetooth Icon erscheint</p> <p>4. Starten Sie die Bluetooth Software</p>
F	<p>1. Insérez le CD dans le lecteur de CD ROM de votre ordinateur. Le programme d'installation démarrera automatiquement. (Si l'installation n'est pas lancée automatiquement, veuillez exécuter « autorun.exe » à partir du répertoire racine du CD-ROM pour installer)</p>	<p>2. Suivez les instructions affichées à l'écran pour continuer avec l'installation.</p> <p>3. Un manuel d'instructions détaillé dans votre langue est disponible après l'auto-installation du logiciel sur votre ordinateur en suivant le parcours suivant C:\Programmes\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Raccordez le dongle à un port USB libre de votre ordinateur.</p>	<p>5. Faites redémarrer votre système si nécessaire.</p> <p>6. Lancez le logiciel Widcomm Bluetooth.</p>	<p>1. Raccordez le dongle à un port USB libre de votre ordinateur.</p> <p>2. Le Mac OS installera automatiquement le pilote.</p> <p>3. L'icône Bluetooth s'affichera à l'écran.</p> <p>4. Lancez le logiciel Bluetooth.</p>
E	<p>1. Inserte el CD en la unidad de CD ROM, la instalación empezará automáticamente. (En caso de que su ordenador tenga desactivada la función autorun, y debido a ello no se inicie el programa automáticamente, ejecute directamente "autorun.exe" en el directorio raíz del CD-ROM)</p>	<p>2. Siga las instrucciones de la pantalla para proceder a la instalación.</p> <p>3. El manual de instrucciones en su idioma es disponible después la auto-instalación del software sur su ordenador en el camino C:\Programas\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Conecte el dongle al puerto USB libre de su ordenador.</p>	<p>5. Reinicie el sistema si es necesario.</p> <p>6. Inicie el software del Widcomm Bluetooth.</p>	<p>1. Conecte el dongle USB al puerto USB libre de su ordenador.</p> <p>2. Mac OS instalará el controlador automáticamente.</p> <p>3. Aparecerá un icono del Bluetooth.</p> <p>4. Inicie el software del Bluetooth.</p>
I	<p>1. Inserire il CD nell'unità CD ROM. L'installazione verrà avviata automaticamente. (Se la funzione autorun del computer è stata disattivata e quindi non avviene l'avvio automatico, basta selezionare il comando "autorun.exe" nella directory del CD-ROM)</p>	<p>2. Seguire le istruzioni sul monitor per procedere con l'installazione.</p> <p>3. Le istruzioni d'uso dettagliate nella Sua lingua le ritrova dopo l'autoinstallazione del software sul Suo PC, seguendo il percorso C:\Programmi\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Collegare il dongle alla porta USB libera del computer.</p>	<p>5. Riavviare il sistema, se necessario.</p> <p>6. Avviare il software Widcomm Bluetooth</p>	<p>1. Collegare il dongle alla porta USB libera del computer.</p> <p>2. Mac OS installerà automaticamente il driver.</p> <p>3. Apparirà l'icona Bluetooth.</p> <p>4. Avviare il software Bluetooth</p>
NL	<p>1. Leg de cd in het cd-rom station. De installatie start automatisch. (Als het installatieprogramma niet automatisch start, start u 'Autorun.exe' in de basismap van de cd-rom om de installatie te starten)</p> <p>2. Volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie uit te voeren.</p>	<p>3. Een uitvoerige handleiding in uw eigen taal vindt u na de auto-installatie van de software op uw PC onder C:\Programma's\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Sluit de dongle aan op een vrije USB-poort van uw computer.</p>	<p>5. Herstart eventueel uw system.</p> <p>6. Start de Widcomm Bluetooth software</p>	<p>1. Sluit de USB- dongle aan op een vrije USB-poort van uw computer.</p> <p>2. Mac OS installeert automatisch het stuurprogramma.</p> <p>3. Een Bluetooth-pictogram verschijnt.</p> <p>4. Start de Bluetooth software</p>



Bluetooth USB Dongle

Gebrauchsanleitung – User's Manual – Notice d'emploi – Instrucciones de uso – Istruzioni per l'uso – Gebruiksaanwijzing – Manual de utilização – Instrukcja użytkownika – Brugermanualer – Bruksanvisning

For Windows 2000 / XP / Vista / 7

For Windows 2000 / XP / Vista / 7

For Windows 2000 / XP / Vista / 7

Mac

P	<p>1. Inserir o CD, a instalação irá iniciar-se automaticamente. (Se a função de Autorun estiver desactivada no seu computador e o programa não iniciar automaticamente por causa disso, por favor execute "Autorun.exe" directamente a partir do directório de raiz do CD-ROM)</p> <p>2. Siga as restantes instruções no ecrã para prosseguir com a instalação.</p>	<p>3. O manual de instruções encontra-se disponível no seu idioma após a auto-instalação do software no seu computador em C:\Programas\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Ligue o dongle numa porta USB livre do seu computador.</p>	<p>5. Se necessário, reinicie o computador</p> <p>6. Inicie o software Bluetooth da Widcomm.</p>	<p>1. Ligue o dongle numa porta USB livre do seu computador.</p> <p>2. O Mac OS instalará o controlador automaticamente.</p> <p>3. Surgirá um ícone do bluetooth</p> <p>4. Inicie o software Bluetooth.</p>
PL	<p>1. Włożyć płytę CD, proces instalacji rozpocznie się automatycznie. (Jeśli w Państwa komputerze funkcja Autorun jest zdezaktywowana, a więc program automatycznie nie wystartuje, prosimy bezpośrednio wprowadzić „Autorun.exe” ze oryginalnego katalogu CD-ROM)</p> <p>2. Kontynuować instalację, postępując zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie.</p>	<p>3. Obszerną instrukcję obsługi w Twoim języku znajdziesz po automatycznej instalacji oprogramowania w folderze C:\Program Files\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Podłączyć klucz szyfrujący do wolnego gniazda USB w komputerze.</p>	<p>5. Jeżeli jest to konieczne, ponownie uruchomić komputer.</p> <p>6. Uruchomić oprogramowanie Widcomm Bluetooth.</p>	<p>1. Podłączyć klucz szyfrujący do wolnego gniazda USB w Państwa komputerze.</p> <p>2. Mac OS zainstaluje sterownik automatycznie.</p> <p>3. Pojawi się ikona Bluetooth.</p> <p>4. Uruchomić oprogramowanie Bluetooth.</p>
DK	<p>1. I læg CD'en, installationen starter automatisk. (Skulle autorun-funktionen være deaktiveret på din computer og skulle programmet derfor ikke starte automatisk, skal du udføre „Autorun.exe” direkte fra CD-ROM stamregisteret)</p> <p>2. Følg de videre anvisninger på skærmen, for at fortsætte installationen</p>	<p>3. En udførlig betjenings-vejledning i Deres sprog finder De efter auto installationen af softwaren på Deres PC under C:\Programme\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Tilslut donglen til en fri USB-tilslutning på din computer.</p>	<p>5. Hvis nødvendigt, starter du computeren igen</p> <p>6. Starten Widcomm Bluetooth softwaren.</p>	<p>1. Tilslut donglen til en fri USB-tilslutning på din computer.</p> <p>2. Mac OS installerer driveren automatisk</p> <p>3. Der fremkommer en Bluetooth ikon</p> <p>4. Start Bluetooth softwaren</p>
SE	<p>1. Lägg in CD-skivan, installationen startas automatiskt. (Om Autorun-funktionen i din dator är avaktiverad och programmet därför inte startar automatiskt ska du köra "Autorun.exe" direkt från din CD-ROM huvudkatalog)</p>	<p>2. Följ ytterligare anvisningar på bildskärmen för att fortsätta med installationen.</p> <p>3. En utförlig bruksanvisning på ditt språk finns tillgänglig på din PC efter auto-installationen av programvaran, under C:\Program\Widcomm\Bluetooth Software\btw_hlp.chm</p> <p>4. Anslut dongeln till en ledig USB-anslutning på din dator.</p>	<p>5. Om så krävs, starta datorn på nytt.</p> <p>6. Starta Widcomm Bluetooth-programvaran.</p>	<p>1. Anslut dongeln till en ledig USB-anslutning på din dator.</p> <p>2. Mac OS installerar drivrutinen automatiskt.</p> <p>3. En Bluetooth-ikon visas.</p> <p>4. Starta Bluetooth-programvaran.</p>

Dystrybutor: VIVANCO POLAND Sp.z.o.o. Ul Sosnkowskiego 1 02 495 Warszawa

Vivanco GmbH
Ewige Weide 15
D-22926 Ahrensburg / Germany
Phone +49 (0) 4102 / 231 – 0 Fax +49 (0) 4102 / 231 – 160 Internet: www.vivanco.de

Product support

D 01805 / 404910 (14 Cent/Min aus dem dt. Festnetz)
bis 42 ct/Min aus dt. Mobilfunknetzen
hotline@vivanco.de
G consumer@vivanco.co.uk
F hotline@vivanco-france.fr
E vivanco@vivanco.es
I support@vivanco.it
NL info@vivanco.nl

Hereby Vivanco GmbH declares that B-BT3.0 USB C2 EDR and B-BT3.0 USB C1 EDR complies with the essential requirements and the other relevant regulations of the guideline 1999/5/EG. Declaration of conformity can be downloaded from www.vivanco.de

Bluetooth USB Dongle 28357 & 28358